

Súd: Krajský súd Bratislava  
Spisová značka: 4Co/801/2014  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 1113240140  
Dátum vydania rozhodnutia: 26. 11. 2014  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Valéria Kleinová  
ECLI: ECLI:SK:KSBA:2014:1113240140.1

## Uznesenie

Krajský súd v Bratislave v právnej veci navrhovateľky: R. P., bytom T. X, T., zastúpená: JUDr. Zoltán Valentovič, Pod Rovnicami 5, Bratislava, proti odporcovi: 1/ Groupama Garancia poisťovňa, a.s., pobočka poisťovne z iného členského štátu, Miletičova 21, Bratislava, IČO: 47 236 060, zastúpený: JAVOR - TOKÁR advokátska kancelária, s.r.o., Stará Vajnorská cesta 37, Bratislava, 2/ Slovenská kancelária poisťovateľov, Trnavská cesta 82, Bratislava, o zaplatenie 1.140,- EUR s príslušenstvom, na odvolanie navrhovateľa proti uzneseniu Okresného súdu Bratislava I zo dňa 10. septembra 2014, č.k. 10C 221/2013-42, takto

### rozhodol:

Odvolací súd napadnuté uznesenie súdu prvého stupňa zrušuje a vec mu vracia na ďalšie konanie.

### odôvodnenie:

Napadnutým uznesením súd prvého stupňa zastavil konanie voči odporcovi 1/. Svoje rozhodnutie odôvodnil po právnej stránke § 19 O.s.p., § 18 ods. 1, 2 OZ, § 19 ods. 2 OZ, § 7 ods. 1, 2 ObZ, § 2 ods. 3 zák. o poisťovníctve, § 103 a § 104 ods. 1 O.s.p.. Uviedol, že organizačná zložka zahraničnej právnickej osoby, t.j. aj pobočka poisťovne z iného členského štátu nemá spôsobilosť byť účastníkom konania podľa § 19 O.s.p., pretože nemá spôsobilosť mať práva a povinnosti v zmysle § 18 ods. 1 a 2 OZ, teda nemá právnu subjektivitu a ani jej zákon túto spôsobilosť nepriznáva. Ďalej dôvodil, že spôsobilosť byť účastníkom konania má v zmysle konštantnej judikatúry len zahraničná právnická osoba a nie je organizačná zložka, a to aj napriek tomu, že je zapísaná v obchodnom registri. Teda účastníkom konania pred súdom tak vždy musí byť zahraničná právnická osoba, a to i v prípade, že sa bude jednať o spor týkajúci sa jej organizačnej zložky, pričom uvedenie údaju o umiestnení organizačnej zložky podniku má význam len pri posudzovaní miestnej príslušnosti súdu v prípade, keď je zahraničná právnická osoba odporcom a navrhovateľ nechce podávať návrh na miestne príslušnom súde tejto osoby v zahraničí. Dospel k záveru, že neexistencia právnej subjektivity odporcu 1/ predstavuje nedostatok podmienky, ktorý nemožno odstrániť a preto v súlade s § 104 ods. 1 veľa prvá O.s.p. konanie voči odporcovi 1/ zastavil.

Proti uvedenému uzneseniu podala navrhovateľka, prostredníctvom svojho právneho zástupcu riadne a včas odvolanie, nakoľko mala za to, že súd prvého stupňa sa žiadnym spôsobom nevysporiadal s procesným podaním, a to úpravou žalobného návrhu zo dňa 30.06.2014, ktorý bol súdu doručený dňa 03.07.2014, v ktorom upravila svoj návrh tak, že správne označila odporcu 1/. Mala jednoznačne za to, že označenie odporcu 1/ bolo z jej strany úpravou vykonané riadne a tak, ako bol odporca 1/ označený je takým označením, ktoré spĺňa všetky náležitosti ustanovené zákonom a teda odporca 1/ v zmysle tohto označenia má právnu subjektivitu a je spôsobilý byť účastníkom konania. Žiadala, aby odvolací súd napadnuté uznesenie súdu prvého stupňa zrušil.

Odporca 1/ sa k podanému odvolaniu navrhovateľky nevyjadril.

Odporca 2/ vo svojom vyjadrení k odvolaniu navrhovateľky uviedol, že považuje rozhodnutie súdu prvého stupňa za nesprávne a navrhol, aby odvolací súd napadnuté uznesenie súdu prvého stupňa zrušil a vec vrátil na ďalšie konanie.

Odvolací súd prejednal vec podľa ustanovenia § 212 ods. 1 O.s.p. bez nariadenia pojednávania (§ 214 ods. 2 O.s.p.) a dospel k záveru, že napadnuté uznesenie je potrebné zrušiť a vec vrátiť súdu prvého stupňa na ďalšie konanie.

V občianskom súdnom konaní sú účastníkmi konania (pozri § 90 O.s.p.) žalobca a žalovaný. Podľa § 19 O.s.p. spôsobilosť byť účastníkom konania má ten, kto má spôsobilosť mať práva a povinnosti, inak len ten, komu ju zákon priznáva. V zmysle § 103 O.s.p. je súd povinný kedykoľvek za konania prihliadať na to, či sú splnené podmienky, za ktorých môže konať vo veci (podmienky konania). Ak ide o taký nedostatok podmienky konania, ktorý možno odstrániť, súd konanie zastaví (§ 104 ods. 1 O.s.p.). Ak ide o nedostatok podmienky konania, ktorý možno odstrániť, súd urobí pre to vhodné opatrenia, pritom spravidla môže pokračovať v konaní, ale nesmie vydať rozhodnutie, ktorým sa konanie končí. Ak sa nepodarí nedostatok podmienky konania odstrániť, konanie zastaví (§ 104 ods. 2 O.s.p.).

Od nedostatku podmienky konania (za ktorý treba považovať aj nedostatok spôsobilosti byť účastníkom konania) treba odlišovať vady podania (vrátane žaloby), spočívajúce v nesprávnom označení subjektu, ktorý je inak spôsobilý byť účastníkom konania. Príčinou väd označenia účastníkov v žalobe môžu byť medziiným chyby v písaní alebo iné zrejme nesprávnosti, ktoré sa vyskytli pri písomnom vyhotovení žaloby. Ak žaloba neobsahuje označenie účastníkov konania alebo všetky údaje potrebné k označeniu účastníkov konania alebo ak je žaloba v časti označujúcej účastníkov neurčitá alebo nezrozumiteľná (neumožňuje ich presnú identifikáciu) alebo ak je zjavný logický rozpor medzi označením účastníka konania a inými údajmi o tomto účastníkovi obsiahnutými v žalobe, je súd povinný pokúsiť sa odstrániť tieto vady podania postupom podľa § 43 O.s.p., v zmysle ktorého súd uznesením vyzve účastníka, aby nesprávne, neúplné alebo nezrozumiteľné podanie doplnil alebo opravil v lehote, ktorú určí, ktorá nemôže byť kratšia ako desať dní, pričom v uznesení uvedie, ako treba opravu alebo doplnenie vykonať; ak účastník v ustanovenej lehote podanie neopraví alebo nedoplní a pre uvedený nedostatok nemožno v konaní pokračovať, súd odmietne podanie, ktoré by mohlo byť podľa svojho obsahu návrhom na začatie konania.

V danej vec sa navrhovateľka domáhala zaplata sumy 1.140,- EUR spoločne a nerozdielne od odporcov 1/ a 2/ titulom neuhradenia poisťného plnenia. Navrhovateľka v návrhu označila odporcu 1/ ako Groupama Garancia poisťovňa, a.s., pobočka z iného členského štátu, so sídlom Miletičova 21, Bratislava, IČO: 47 236 060. Podaním zo dňa 30.06.2014 doručeným na súd dňa 03.07.2014 navrhovateľka upravila označenie odporcu 1/ tak, že označila odporcu 1/ ako Groupama Garancia Biztosító Zrt., so sídlom Október 6 u. 20, Budapešť 1051, ktorá je zriaďovateľom konajúcim na území Slovenskej republiky prostredníctvom organizačnej zložky: Groupama Garancia poisťovňa, a.s., pobočka poisťovne z iného členského štátu, so sídlom: Miletičova 21, 821 08 Bratislava, IČO: 47 236 060. Podľa názoru odvolacieho súdu, súd prvého stupňa toto podanie navrhovateľky nesprávne posúdil ako návrh na zámenu účastníkov v zmysle § 92 ods. 4 O.s.p.. V odôvodnení napadnutého rozhodnutia vôbec nezaoberal podaním navrhovateľky zo dňa 30.06.2014, ktorým upravila označenie odporcu 1/. V odôvodnení svojho rozhodnutia, sa súd prvého stupňa vôbec nevysporiadal, či je takáto úprava odporcu 1/ vôbec možná alebo nie, čím odňal navrhovateľke možnosť konať pred súdom.

Odvolací súd preto z týchto dôvodov napadnuté uznesenie súdu prvého stupňa ako vecne nesprávne podľa § 221 ods. 1 písm. f/ O.s.p., ods. 2 O.s.p. zrušil a vec mu vrátil na ďalšie konanie. Súd prvého stupňa v ďalšom konaní bude zaoberať podaním navrhovateľky zo dňa 30.06.2014, ktorým upravila označenie odporcu 1/, ktorého označenie už spočíva v úplnom označení obsahujúcom názov zriaďovateľa a aj organizačnej zložky, a v konaní ďalej pokračovať.

Toto uznesenie prijal senát Krajského súdu v Bratislave pomerom hlasov 3:0.

#### **Poučenie:**

Toto uznesenie nemožno napadnúť odvolaním.